



**OKRESNÁ PROKURATÚRA KOŠICE II**  
**Mojmírova 5, 040 46 Košice 1**

Číslo: 1 Pv 229/18/8803-5  
EEČ: 2-64-1038-2018

Košice II 26.11.2018

**U Z N E S E N I E**

**Trestná vec:** obv. **XXXXX**

**Trestný čin:** prečin: ublíženie na zdraví podľa § 158 Trestného zákona

**Rozhodol:** prokurátor Okresnej prokuratúry Košice II

Podľa § 214 odsek 1 Trestného poriadku **postupujem** vec trestného stíhania obvineného:

XXXXX

dátum narodenia: XXXXX

miesto narodenia: XXXXX

rodné priezvisko: XXXXX

trvalé bydlisko: XXXXX 178/7 XXXXX, Slovensko

väzba: nie

ktorý je trestne stíhaný pre trestný čin:

- prečin: ublíženie na zdraví podľa § 158 Trestného zákona

štádium: dokonaný trestný čin

forma trestnej súčinnosti: jeden páchatel' vo veci

na tom skutkovom základe, že:

-dňa 28.04.2018 v čase okolo 13.15 hod viedol ako vodič osobného motorového vozidla zn. Volkswagen Passat, EČV: XXXXX po príjazdovej ceste v Košiciach – mestská časť Pereš v smere od Malej ldy na rýchlostnej ceste R2, kde v dôsledku nesprávnej techniky jazdy s vozidlom prešiel v pravotočivej zákrute cez pozdĺžnu súvislú čiaru do protismernej časti vozovky a ľavou prednou časťou vozidla narazil do ľavej bočnej časti oproti idúceho osobného motorového vozidla zn. Ford Fusion, EČV: XXXXX ktoré viedol vodič XXXXX, nar. XXXXX, čím obvinený porušil ustanovenie § 9 ods. 1 zákona č. 8/2009 Z.z. o cestnej premávke, podľa ktorého je vodič povinný na vozovke alebo v jazdnom pruhu jazdiť vpravo pri pravom okraji vozovky alebo jazdného pruhu, pričom pri dopravnej nehode utrpel vodič XXXXX ľahkú ujmu na zdraví, a to pomliaždenie hrudno-driekovej chrbtice a podvrtnutie krčnej chrbtice, čo si vyžiadalo liečenie v trvaní 2 až 3 týždňov,

oddeleniu bezpečnosti a plynulosti cestnej premávky, Okresného riaditeľstva PZ

XXXXX,

**pretože výsledky skráteného vyšetrovania preukazujú, že nejde o trestný čin, ale ide o skutok, ktorý by mohol byť priestupkom.**

**Odôvodnenie:**

Uznesením povereného príslušníka Ministerstva vnútra SR, sekcie kontroly a inšpekčnej služby úradu inšpekčnej služby, odboru inšpekčnej služby východ XXXXX, sp. zn. XXXXX zo dňa 06.09.2018 bolo vznesené obvinenie npor. XXXXX pre prečin ublíženia na zdraví podľa § 158 Trestného zákona, na tom skutkovom základe, ako je to uvedené vo výrokovvej časti tohto uznesenia.

Dňa 15.11.2018 poverený príslušník Ministerstva vnútra SR, sekcie kontroly a inšpekčnej služby úradu inšpekčnej služby, odboru inšpekčnej služby východ XXXXX predložil na Okresnú prokuratúru XXXXX II spisový materiál s návrhom na zmier.

Preskúmaním spisového materiálu som dospel k záveru, že návrh povereného príslušníka na zmier nie je dôvodný.

Obvinený npor. XXXXX vo svojej výpovedi uviedol, že dňa 28.04.2018 okolo obeda viedol svoje motorové vozidlo v smere od Veľkej ldy na pripájač R2 v smere na XXXXX. Bolo prítmie, náhle bol oslepený slnkom, nevedel sa vysporiadať so zmenou svetla a do očí mu vstúpili slzy. Spustil nohu z plynového pedálu, po nejakom čase videl oproti sebe niečo ako hmlu a došlo v pravotočivej zákrute k zrážke s iným motorovým vozidlom. Celej udalosti je mu veľmi ľúto, druhého vodiča, ktorý pri dopravnej nehode utrpel zranenia navštevoval v nemocnici v Šaci a stále sa zaujímal o jeho zdravotný stav. Verí záveru znalca z odboru dopravy, ktorý ho určil ako vinníka dopravnej nehody a už samotnú udalosť, ktorá sa mu stala berie dosť ťažko a poukázal na § 123 Trestného zákona, kde je uvedený a vysvetlený pojem ujma na zdraví. Poukazuje na záver znaleckého posudku znalca z odboru zdravotníctva, podľa ktorého poškodený počas doby liečenia nebol obmedzovaný vo vykonávaní bežných úkonov a nebol odkázaný na pomoc inej osoby. Nechce sa zbaviť viny a myslí si, že daný skutok, ktorý mu je kladený za vinu, nie je trestným činom, ale je priestupkom.

Z výpovede svedka poškodeného XXXXX, nar. XXXXX vyplýva, že dňa 28.04.2018 v čase okolo 13.15 hod viedol osobné motorové vozidlo zn. Ford Fusion po rýchlostnej ceste R2 v smere od XXXXX a po odbočení z rýchlostnej cesty smerom na Malú ldu mu prešlo do protismeru osobné motorové vozidlo, ktoré narazilo do ľavej časti jeho vozidla na úrovni vodičových dverí, v tom momente pocítil výpadok pamäte, po nehode pociťoval bolesti krku a chrbta. Stále je práceneschopný pre zranenie – narazenie krčnej chrbtice. Po nehode sa dozvedel, že vodič, ktorý zapríčinil dopravnú nehodu, je príslušníkom PZ, správal sa veľmi zodpovedne a zaujímal sa o jeho zdravotný stav. Škoda na jeho zdraví bola vyčíslená na sumu 1.258,35 €, čo bolo bolestné a náhrada za stratu spoločenského uplatnenia. Na záver svedok uviedol, že súhlasí so schválením zmiernosti medzi ním a obvineným.

Svedkyňa –pošk. XXXXX, zástupca Sociálnej poisťovne a.s. v prípravnom

konaním uviedla, že bola splnomocnená na zastupovanie Sociálnej poisťovne vo veci pošk. XXXXX, ktorého ošetrojúci lekár uznal práceneschopným od 28.04.2018 do 31.05.2018 a za toto obdobie mu boli vyplatené dávky nemocenského vo výške 560,80 €.

Zo záznamu z dopravnej nehody, zápisnice o obhliadke miesta dopravnej nehody a fotodokumentácie je zrejmé ako došlo k dopravnej nehode, ktorú mal zapríčiniť obvinený.

Zo znaleckého posudku z odboru zdravotníctva, odvetvie chirurgia-traumatológia na č.l. 73-85 vyšetrovacieho spisu vyplýva, že poškodený XXXXX, nar. XXXXX pri dopravnej nehode, ktorú zapríčiniť obvinený dňa 28.04.2018 utrpel ľahkú ujmu na zdraví, a to podvrtnutie krčnej chrbtice a pomliaždenie prechodu hrudno-driekovej chrbtice, čo si vyžiadalo liečenie v trvaní 2 až 3 týždňov. Znalec uviedol, že podľa vyjadrenia poškodeného tento trpel hlavne bolesťami krčnej a hrudno-driekovej chrbtice, pričom poškodenému nebola odporúčaná žiadna rehabilitačná liečba, čo mohlo mať negatívny vplyv na celkovú dĺžku liečenia a práceneschopnosti. Znalec ďalej uviedol, že obvyklý spôsob života poškodeného bol narušený v každom smere závažným spôsobom, vynútenou hospitalizáciou poškodeného na chirurgickej klinike v trvaní **od 28.04.2018 do 01.05.2018**, kedy bol prepustený do ambulantnej starostlivosti. Poranenie chrbtice vyžadovalo šetriaci režim a bežný medikamentóznou liečbu na tíšenie bolesti a uvoľnenie napätia chrbticových svalov. **Tieto bolesti pri zaznamenaných zraneniach mohli mať až stredne veľkú intenzitu, hlavne v prvých dňoch po úraze, boli však prechodného krátkodobého rázu a nemohli závažným spôsobom mimo dobu hospitalizácie ovplyvniť bežný spôsob života poškodeného. Poškodený nebol počas doby liečenia obmedzovaný v schopnosti vedomého aktívneho konania a taktiež mohol sám bez cudzej pomoci vykonávať bežné životné úkony a potreby /obliekanie, jedenie, osobná hygiena, motorika, pod/, bol teda plne sebestačný v uvedených činnostiach a nebol odkázaný na pomoc inej osoby.**

Zo znaleckého posudku z odboru doprava cestná na č.l. 86-141 vyšetrovacieho spisu vyplýva, že technika jazdy obvineného s vozidlom VW Passat v inkriminovaný čas nebola z technického hľadiska správna, nesprávnym prvkom techniky jeho jazdy bola tá skutočnosť, že sa plne nevenoval vedeniu vozidla a dostatočne nesledoval situáciu v cestnej premávke, z čoho vyplynulo jeho nesprávne smerové vedenie vozidla a následný náhly prejazd do protismernej časti vozovky. Uvedený nesprávny prvok techniky jazdy obvineného bol tým prvkom nehodového deja, ktorý vyvolal kolíziu situáciu.

V zmysle platnej judikatúry za ublíženie na zdraví je možné považovať taký stav /ochorenie, poranenie/, ktorý porušením normálnych telesných alebo duševných funkcií sťažuje výkon obvyklej činnosti alebo má iný vplyv na obvyklý spôsob života poškodeného a ktorý spravidla vyžaduje lekárske ošetrovanie, i keď nezanecháva trvalé následky. Pracovná neschopnosť je síce dôležitým kritériom pri posudzovaní pojmu ublíženie na zdraví, nie je však kritériom jediným, ani rozhodujúcim. Pri posudzovaní uvedeného pojmu ublíženia na zdraví majú význam najmä také skutočnosti ako je povaha poruchy zdravia, ako bola spôsobená, akými príznakmi sa prejavuje, ktorý orgán a ktorá funkcia bola narušená, bolestivosť zranenia a jej intenzita, či a aké lekárske vyšetrenie vyžaduje a do akej miery porucha narušila

obvyklý spôsob života poškodeného, počítajúc do toho vyradenie z pracovného procesu. Za ublíženie na zdraví treba považovať takú poruchu zdravia, ktorá sťažuje postihnutému obvyklý spôsob denného života alebo výkon obvyklej činnosti alebo má iný nepriaznivý vplyv na obvyklý spôsob života postihnutého, a to nielen po krátku celkom prechodnú dobu. Za ublíženia na zdraví sa pokladá porucha zdravia poškodeného, ktorá mu sťažuje obvyklý spôsob života alebo výkon obvyklej činnosti po dobu okolo 7 dní.

Poukazujem pritom na záver znalca z odboru zdravotníctva a farmácie odvetvie chirurgia-traumatológia podľa ktorého obvyklý spôsob života poškodeného XXXXX bol narušený v každom smere závažným spôsobom, jeho hospitalizáciou v trvaní od 28.04.2018 do 01.05.2018, kedy bol poškodený prepustený do ambulantnej starostlivosti, teda u poškodeného XXXXX bol obvyklý spôsob života narušený iba 4 dni. Po prepustení do domácej liečby nebol poškodený obmedzovaný schopnosti vedomého aktívneho konania a taktiež mohol vykonávať bežné životné úkony a potreby a bol teda plne sebestačný a nebol odkázaný na pomoc inej osoby.

Na naplnenie zákonných znakov prečinu ublíženia na zdraví podľa § 158 Trestného zákona sa vyžaduje, aby páchatel inému z nedbanlivosti ublížil na zdraví tým, že poruší dôležitú povinnosť vyplývajúcu z jeho zamestnania, povolania, postavenia alebo funkcie alebo vyplývajúcu mu zo zákona.

Podmienkou ublíženia na zdraví v zmysle ustanovenia § 123 ods. 2 Trestného poriadku je nie na krátky čas sťažený obvyklý spôsob života poškodeného, pričom pod pojmom nie na krátky čas sa rozumie doba okolo 7 dní.

Podľa § 214 ods. 1 Trestného poriadku „prokurátor postúpi vec inému orgánu, ak výsledky skráteného vyšetrovania ukazujú, že nejde o trestný čin, ale ide o skutok, ktorý by mohol byť priestupkom.“

Podľa § 2 ods.10 Tr. poriadku orgány činné v trestnom konaní postupujú tak, aby bol zistený skutkový stav veci, o ktorom nie sú dôvodné pochybnosti a to v rozsahu nevyhnutnom na ich rozhodnutie. Dôkazy obstarávajú z úradnej povinnosti. Právo obstarávať dôkazy majú aj strany. Orgány činné v trestnom konaní s rovnakou starostlivosťou objasňujú okolnosti svedčiace proti obvinenému, ako aj okolnosti, ktoré svedčia v jeho prospech a v oboch smeroch vykonávajú dôkazy tak, aby umožnili súdu spravodlivé rozhodnutie.

V zmysle § 10 ods.2 Tr. zákona nejde o prečin, ak vzhľadom na spôsob vykonania činu a jeho následky, okolnosti, za ktorých bol čin spáchaný, mieru zavinenia a pohnútku páchatel'a je jeho závažnosť nepatrná. Konanie páchatel'a by mohlo byť priestupkom na úseku bezpečnosti a plynulosti cestnej premávky.

Vzhľadom na vyššie uvedené skutočnosti bolo potrebné rozhodnúť tak, ako je to uvedené vo výrokovej časti tohto uznesenia.

**Poučenie:**

Proti tomuto uzneseniu je prípustná sťažnosť, ktorú možno podať orgánu, ktorý rozhodnutie vydal, do troch pracovných dní od oznámenia uznesenia. Sťažnosť má odkladný účinok. (§ 185 a nasl. Tr. por.)

JUDr. Igor Tokár  
prokurátor